

Agridulce asiático (*Celastrus orbiculatus*)

Hoja Informativa para Propietarios

Tips para identificar, controlar, y monitorear agridulce asiático en su propiedad.

Historia

Agridulce asiático (*Celastrus orbiculatus*) es una vid que crece rápido y es nativa de Asia. Fue introducido por primera vez a los Estados Unidos en 1736 para su uso ornamental y se ha documentado en el noreste de Illinois desde 1958. La planta agridulce asiático amenaza la mayoría de los tipos de tierras elevadas. Bosques, sabanas y praderas, planicies aluviales bien drenadas, corredores ribereños, playas, y los humedales. Es capaz de crecer en áreas abiertas y sombreadas.

¿Porque Debe de Preocuparse?

Agridulce asiático utiliza árboles y arbustos para su apoyo. Ya que sube, sus ramas pueden eventualmente cubrir o llenar de sombra a las plantas inferiores de apoyo. Los arbustos y árboles nativos pueden morir por los vides que les rodea y por el arrancamiento de raíces como resultado del excesivo peso de las vides. Además, agridulce asiático crece sobre los sitios abiertos con vegetación más corta sombreando las plantas nativas que son importantes para los animales nativos para la alimentación y refugio. En algunos casos, los pájaros se comen los frutos y depositan semillas a través de largas distancias.



El vid de agridulce asiático (Foto tomada por D. Maurer)



El vid de agridulce asiático es una ornamental planta invasora usado en arreglos florales y coronas decorativas. (Foto tomada por D. Maurer)

Identificación

- Perenne, boscoso, vid subiendo que pierde sus hojas en el otoño.
- Hojas alternas, verde oscuro, y dentelladas.
- Posiblemente crecer has 66 pies de largo y 4 pulgadas de ancho.
- Plantas producen flores pequeñas, verdosas desde mayo a junio y frutas en otoño. Flores y frutas crecen al lado de cada rama.
- Frutas son redondas y cambian color desde verde a rojo brillante con una capsula amarilla como vayan madurando. Las semillas están rodeadas de una capa roja y carnosas, que se parte para exponer la semilla.
- También puede propagarse por su sistema de raíz.
- Nativa Similar: Nativa agridulce (*Celastrus scandens*) tiene flores y frutas solamente al final de sus ramas. En algunos casos el agridulce nativo e invasor puede hibridar haciendo la identificación difícil.

Sugerencias Para Métodos de Control

Por Medios Mecánicos: Infestaciones pequeñas pueden ser arrancadas con la mano, pero tenga cuidado de quitar toda la planta incluyendo todas las partes de la raíz porque agridulce asiático puede propagarse de las partes de la raíz. Si las frutas están presentes, las viñas deben ser embolsadas en bolsas plásticas de basura y eliminados en un vertedero de basuras. Siempre use guantes y mangas largas para proteger su piel de la hiedra venenosa y púas o espinas de plantas.

Por Medios Químicos: Este método es más eficaz si los tallos se cortan primero a mano o cortado y herbicida (triclopir o glifosato) se aplica inmediatamente para cortar el tejido del tallo. Aplicaciones de herbicidas se pueden hacer en cualquier época del año, siempre y cuando las temperaturas sean superiores a 55 o 60 grados Fahrenheit durante varios días, la lluvia no se espera por lo menos 24 horas, y hay poco o nada de viento durante la aplicación. Aplicaciones en otoño e invierno evitaran o minimizaran los impactos a las plantas y animales nativos. Asegúrese de no utilizar herbicidas en o cerca del agua.

Otra opción es utilizar un cortador de hilo o una sierra de mano para eliminar parte de la corteza en una banda a unos pies del suelo a una altura cómoda. Para los tallos expuestos, aplique una solución de 20% de éster triclopyr (2.5 cuartos de galón por mezcla de 3 galones) de aceite basal disponible en el mercado con un penetrante (consulte con el distribuidor de las herbicidas) en los tallos de viños. Tanto como sea posible, evite la aplicación de herbicidas a la corteza del árbol huésped.

En el caso de grandes parches donde únicamente hay agridulce asiático, herbicida puede ser aplicado directamente a las hojas. Puede ser necesario preceder a las aplicaciones foliares con tratamientos al tocón para reducir el riesgo de perjudicar a las especies sin objetivo. Aplique una solución de 2% de solución (8 onzas por 3 gal. de la mezcla) triclopir éster o amina triclopir mezclado en agua con una sustancia para limpiar no iónico a las hojas. Si la tasa de 2% no es eficaz trate una mayor tasa de 3-5%. Moje el follaje completamente, pero no hasta el punto de escurrimiento. El momento ideal para rociar es después de que la gran parte de la vegetación nativa se ha convertido en estado inactivo (octubre-noviembre) para no afectar a las especies sin objetivo. La temperatura del aire ambiente debe estar por encima de 65 ° F. Con todos los métodos, es más probable que tratamientos repetidos serán necesarios. Seguimiento al monitoreo debe llevarse a cabo para garantizar un control eficaz.

Seguimiento

Como se va eliminando la agridulce asiática del sitio, llene ese espacio con plantas nativas o no invasivas esparciendo semillas o plantando. Varias viñas nativas atractivas están

disponibles que proporcionan néctar, semillas y plantas para las mariposas, colibríes y otras especies silvestres. Estos incluyen agridulce americano (*Celastrus scandens*), que es nativa de la región Oriente de los Estados Unidos y sólo debe ser plantada en áreas donde agridulce Oriental no está bien establecida o se ha controlado con éxito, para evitar la hibridación con las especies nativas. Otras buenas alternativas incluyen la madreSelva trompeta (*Lonicera sempervirens*), enredadera de trompeta (*Campsis radicans*), vid de la pasiflora (*Passiflora lutea*), Dutchman's pipe (*Aristolochia macrophylla*) y native wisteria (*Wisteria frutescens*).

Precauciones

- En las zonas donde se producen flores silvestres de primavera y otras plantas nativas, la aplicación de herbicidas debe llevarse a cabo antes de su floración, retrasarse hasta finales del verano o el otoño, después de que ocurra la última helada de matanza, o cuidadosamente dirigirla.
- El contacto de herbicida con plantas deseables siempre debe ser evitado. Si los pastos nativos se entremezclan con el agridulce, se debe utilizar triclopyr, ya que es selectivo para las plantas de hoja ancha y no dañará los pastos.
- Debido que el amina triclopyr es una sal soluble en agua que puede causar daños graves en los ojos, es imprescindible que usted use gafas protectoras para protegerse de las salpicaduras. Éster Triclopyr es soluble en aceite o agua, es altamente volátil y puede ser extremadamente tóxico para los peces e invertebrados acuáticos. No debe ser utilizado en o cerca de fuentes de agua o humedales y sólo debe aplicarse bajo condiciones frescas, secas, y de poco viento.
- Ponga vides con frutas cortadas en bolsas de plástico y colóquelo en la basura.
- Si utiliza herbicida, asegúrese de seguir todas las instrucciones de la etiqueta.
- Vigile el área tratado para reotoños.

Herramienta y Suministros Que Pueda

Necesitar

Cortacesped, guantes de trabajo, bolsas de basura

Herbicida (glyphosate); Guantes de hule y protección apropiada de ojos

Pantalones largos, camisa de mangas largas, zapatos cerrados

Botella para rociar

Tinte Líquido (tinte para comida o los tintes Rit son eficaz)

Paciencia, persistencia, y compromiso (esto llevará varios años)